
LODY

RZEMIEŚLNICZE



sagi

IN+PLUS
food tools & equipment

LA PASSIONE
PER IL GELATO
THE PASSION
FOR ICE CREAM



INPLUS

KAGL6... KICE48

Lody rzemieślnicze to zdrowa żywność, która daje chwile przyjemności, pełnej emocji. Należy je przechowywać tak, aby zachowały swój wygląd, smak i kremistość. Efektem troski o jakość lodów rzemieślniczych, we wszystkich jej kształtach i smakach, są zamrażarki do lodów KAGL6 ... & KICE48. Dzięki najbardziej zaawansowanym technologiom przechowywania KAGL6... & KICE48 gwarantują smak, który jest zawsze doskonały w każdej chwili dnia.

Artisanal ice cream is a healthy food that offers consumers pure enjoyment, full of emotion. It has to be preserved in such a way so as to maintain its appearance, flavour and creaminess. The KAGL6... & KICE48 freezer cabinets are the result of our grand passion for all types and flavours of this delicious treat. Thanks to the most advanced storage technologies, the KAGL6... & KICE48 guarantee that is always perfect, rich in taste and creaminess.



KAGL6...



NUMER 1
W PRZECHOWYWANIU
LÓDÓW

NUMBER 1
IN ICE CREAM STORAGE



SYSTEM TOTAL COLD

Zapewnia całkowitą równomierność temperatury na wszystkich półkach. Schłodzone powietrze kierowane jest do ścian bocznych i nie wypływa bezpośrednio na produkt.

TOTAL COLD SYSTEM

Ensures completely uniform temperatures on all shelves
The refrigerated air is conveyed along the side walls and does not directly hit the product



SZYBKE OTWIERANIE

Zawór kompensacyjny gwarantuje idealne użytkowanie zamrażarki, umożliwiając szybkie ponowne otwarcie drzwi.

QUICK OPENING

The compensation valve guarantees ideal freezer use, allowing rapid re-opening of the door



KAGL6...



INPLUS

WYJĄTKOWA DZIĘKI SPECJALNYM FUNKCJOM UNIQUE THANKS TO ITS SPECIAL FEATURES



AISI 304

Jednoczęściowa konstrukcja ze stali nierdzewnej AISI 304 z izolacją o grubości 75 mm: wytrzymałość i wydajność
Single-piece structure in AISI 304 stainless steel with 75 mm thick insulation: sturdiness and performance



Parownik poza komorą z powłoką antykorozyjną: nieograniczona trwałość i większa pojemność
Evaporator outside the compartment with anti-corrosion treatment: unlimited durability and larger storage capacity



Wysokowydajna jednostka chłodnicza z zaworem termostaticznym: szybkie osiągnięcie pożądanej temperatury.

High performance motor with thermostatic valve: rapid temperature recovery



Temperatura otoczenia +43 °C: niezawodność, nawet w ekstremalnych warunkach środowiskowych
Ambient temperature +43°C: reliability, even under extreme environmental conditions



Odwracalne drzwi wyposażone w system samodomknięcia przy otwarciu poniżej 90 °
Reversible door equipped with a self-closing system for apertures of less than 90°



Czynnik chłodniczy: R452A. Do modelu KAGL6HC, R290

Refrigerant fluid: R452A. For model KAGL6HC, R290



Panel sterowania z alarmami HACCP

Electronic circuit board with HACCP alarms



Wyposażenie: 6 półek ze stali nierdzewnej, oświetlenie LED oraz zamek na klucz

Equipment: 6 stainless steel grilles, LED light, and key-operated lock



Wnętrze z zaokrąglonymi narożnikami, rombowa prowadnice i łatwo wyjmowane półki zapewniają maksymalną higienę
Rounded-corner interior, diamond tread flooring and easily removable racks for maximum hygiene

KICE48



INPLUS

ZAWSZE IDEALNE LODY ALWAYS-PERFECT ICE CREAM



Struktura wewnętrzna i zewnętrzna ze stali nierdzewnej AISI 304 ze specjalnej stali bez odcisków palców: zawsze czyste

AISI 304 stainless steel interior structure and exterior in special fingerprint free steel: always clean



Parownik wewnątrz komory z powłoką antykorozyjną: nieograniczona trwałość

Evaporator inside the compartment with anti-corrosion treatment: unlimited durability



Temperatura otoczenia +43 °C
Niezawodność, nawet w ekstremalnych warunkach środowiskowych
Ambient temperature +43°C: reliability, even under extreme environmental conditions



Odwracalne drzwi na miejscu z systemem samodomykania przy otwarciu poniżej 90 °

Reversible door equipped with a self-closing system for apertures of less than 90°

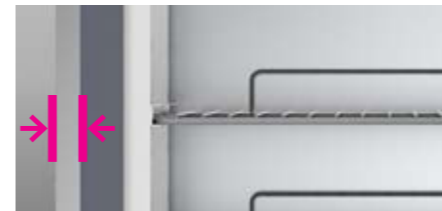


Czynnik chłodniczy R452A
Refrigerant fluid: R452A



Wentylowany system chłodniczy zapewniający równomierną temperaturę wewnątrz komory

Ventilated refrigeration system for uniform temperature inside the chamber



Grubość izolacji 75 mm z poliuretanu bez CFC: gwarantuje wydajność z poszanowaniem środowiska

75 mm thick CFC-free polyurethane insulation: guarantees performance while ensuring complete respect for the environment



Panel sterowania z cyfrowym wyświetlaczem. Dostępne akcesorium do połączenia WiFi

Control panel with digital thermometer-thermostat. WiFi connection accessory available



Wyposażenie: 5 kratak powlekanych tworzywem sztucznym, oświetlenie LED i zamek na klucz

Equipment: 5 grilles, LED light, and key-operated lock

JAKOŚĆ
MOŻESZ ZOBACZYĆ, DOTKNAĆ I POSMAKOWAĆ!
QUALITY
YOU CAN SEE, TOUCH AND TASTE!



HP seria

Seria zamrażarek szokowych HP została zaprojektowana tak, aby zagwarantować lody najwyższej jakości, z doskonałą świeżością i kremowością. Sprawiają, że możemy zaoferować wyjątkowe lody rzemieślnicze.

Po frezowaniu niezamrożona woda zawarta w lodach przekształca się w makro kryształki lodu, co może spowodować utratę kremowości, smaku i objętości. Zastosowanie schładzarki szokowej pozwala na zmrożenie wody w postaci bardzo małych mikro kryształków, zapobiegając tym samym zmianie tekstury lodów i zapewniając ich kremistość.

The HP range of blast freezers is designed to guarantee ice cream of the highest quality, with all the freshness and creaminess that make it a unique, special food item.

After creaming, the free water present in the ice cream is transformed into macro ice crystals, which can cause the ice cream to lose its creaminess, flavour and volume. Use of the blast chiller allows for the formation of extremely small micro crystals, thus preventing alteration of the ice cream's properties.

HPserie



-40°C

WYSOKA
WYDAJNOŚĆ



-18°C

w rdzeniu



-42°C

w komorze



5' min

temperatura powierzchni
od -9°C do -14°C

INPLUS

LA CERTEZZA DEL RISULTATO UNQUESTIONABLE RESULTS



AISI 304

Jednoczęściowa konstrukcja ze stali
nierdzewnej AISI 304

AISI 304 stainless steel single piece
structure



+32°C

Niezawodność gwarantowana do
temperatury otoczenia + 32 ° C

Reliability guaranteed up to an
ambient temperature of +32°C

R452A

Czynnik chłodniczy: R452A

Refrigerant fluid: R452A



Szybka konserwacja: komora parownika
wyposażona w odchylaną pokrywę z
wentylatorami chłodzącymi, które można
otworzyć w celu konserwacji.

Rapid maintenance: evaporator
compartment equipped with a hinged
cover panel with cooling fans that can be
opened for cleaning operations



Panel sterowania z wyświetlaczem z szybkim
dostępem do głównych funkcji oraz
zarządzaniem sondą w rdzeniu produktu.

Control panel with electronic circuit board
with quick access to the main user functions
and with management of the probe at the
core of the product



HP102

Absolutna elastyczność: model HP102 został
zaprojektowany do zarządzania zarówno
funkcją zamrażania jak i funkcją
przechowywania.

Wyposażony w dwie półdrzwi.
Absolute flexibility: model HP102 is designed to
manage both the freezer and storage functions.
Equipped with two half-doors



Równomierne chłodzenie i
pośrednia cyrkulacja powietrza
wokół zmrożonego produktu.

Uniform refrigeration and indirect air
circulation on food



Automatyczne przejście do fazy
konserwacji po cyklu szybkiego
zamrażania

Automatically switches to the
preservation stage after the
blast freezing cycle



Maksymalna higiena: wewnętrzna komora
z zaokrąglonymi narożnikami, rombowa
prowadnice, otwór odpływowy i łatwo
wyjmowane półki.

Maximum hygiene: inside chamber with
rounded corners, diamond tread flooring,
drainage hole and easily removable racks

 70'/90'

 -9°C
-18°C

TUTTO E' POSSIBILE:
FLESSIBILITA', QUALITA' E RISPAMIO
ANYTHING IS POSSIBLE:
FLEXIBILITY, QUALITY AND SAVINGS

COMBI

INPLUS

Specjalna konstrukcja modelu COMBI po mistrzowsku łączy w sobie funkcje zamrażarki i mroźni szokowej. Jest idealna do każdego rodzaju lodów, oferując maksymalną elastyczność użytkowania.

Dzięki zastosowaniu systemów chłodniczych zaprojektowanych z myślą o tych, którzy oczekują absolutnie najlepszych rozwiązań, agregat COMBI oferuje również funkcjonalność dwóch urządzeń w cenie jednego, zapewniając tym samym kremowe i aromatyczne lody rzemieślniczej najwyższej jakości.

The COMBI model's special structure masterfully combines the functions of both a freezer and a blast chiller, and is ideal for every ice cream making need, offering maximum flexibility of use.

Furthermore, thanks to the use of refrigeration systems designed for those who demand the absolute best, the COMBI unit also offers the functionality of two products for the price of one, thus ensuring creamy and flavourful ice cream of the highest quality.



INPLUS



n°30

Kuwety / Containers



n°8

Kuwety / Containers



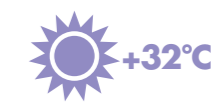
COMBI ZAMRAŻARKA + ZAMRAŻARKA SZOKOWA COMBI FREEZER + BLAST FREEZER



Jednoczęściowa konstrukcja ze stali nierdzewnej AISI 304
AISI 304 stainless steel single piece structure



Konstrukcja składająca się z dwóch oddzielnych komór zarządzanych przez dwie oddzielne jednostki chłodnicze.
Structure composed of two separate compartments managed by two separate motor units



Niezawodność gwarantowana do temperatury otoczenia +32 °C
Reliability guaranteed up to an ambient temperature of +32 °C



Czynnik chłodniczy R452A
Refrigerant fluid: R452A



Komora zamrażarki: automatyczne rozmrażanie elektryczne.
Freezer storage compartment: automatic electric defrosting



Komora szokowego zamrażania: ręczne rozmrażanie powietrzem. Automatykne przejście do fazy konserwacji po cyklu szokowego zamrażania.
Blast freezer compartment: manual air defrosting, automatically switches to the preservation stage after the blast freezing cycle



Izolacja poliuretanowa wolna od CFC o grubości 75 mm: gwarantuje wydajność z poszanowaniem środowiska.

75 mm thick CFC-free polyurethane insulation: guarantees performance while ensuring complete respect for the environment



Panel sterowania dla każdej komory z elektronicznym panelem i sygnalizacją alarmów HACCP

Control panel for each compartment with electronic control board with HACCP alarms signal



Wyposażenie: komora zamrażarki 5 półek i 5 par prowadnic; komora zamrażarki szokowej, 2 półki i 2 pary prowadnic

Equipment: freezer compartment 5 grilles and 5 pairs of guides; blast freezer compartment 2 grilles and 2 pairs of guides

INFORMACJE TECHNICZNE TECHNICAL FEATURES

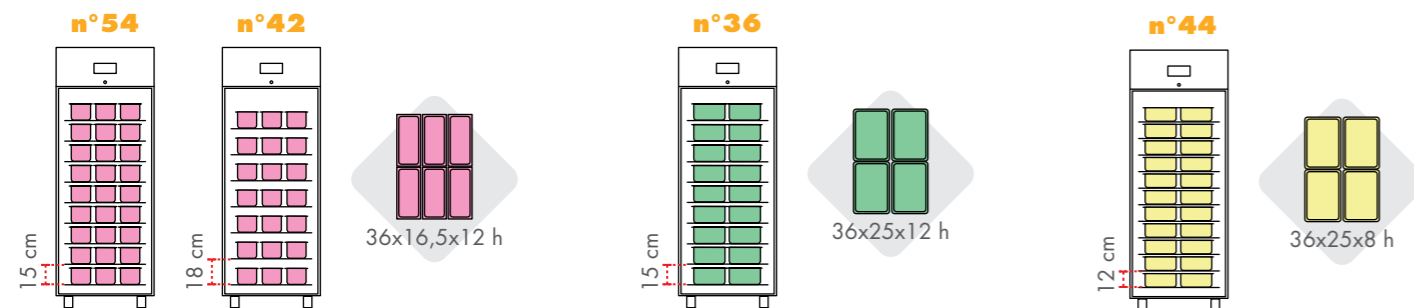
INPLUS

INPLUS

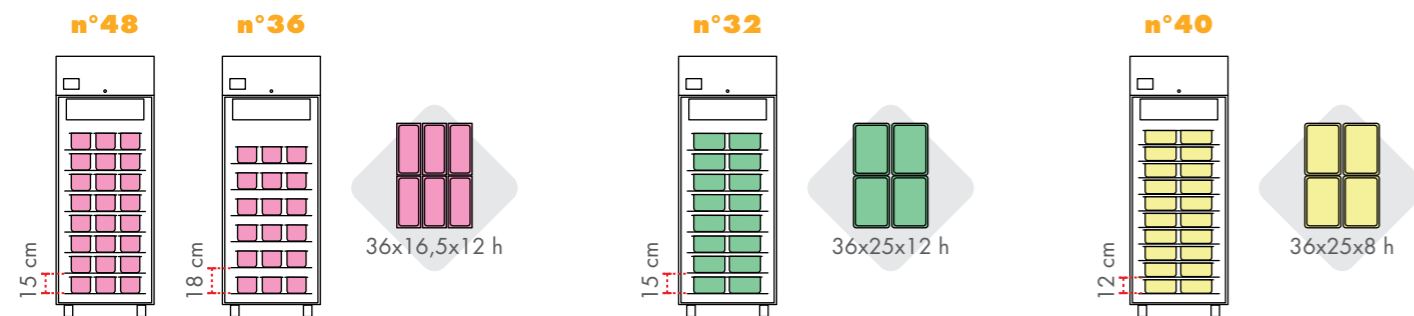
ZAMRAŻARKI

	*							
KAGL6B	D			gorący gaz hot gas		1200		
KAGL6HC	D			elektryczne electric	-24 / -12	1100	6	6
KAGL6BR	N/A	75x90x204		elektryczne electric		70 / 1200**	6 (53x75 cm)	6
KAGL6BW	N/A			gorący gaz hot gas		1200		
KICE48	F				-22 / -10	1200	5 (53x75 cm)	5

mod. **KAGL6...**



mod. **KICE48**



R: przygotowany do instalacji zewnętrznego kompresora - set up for a remote motor unit

* ...HC: środek chłodniczy R290 - R290 refrigerant fluid

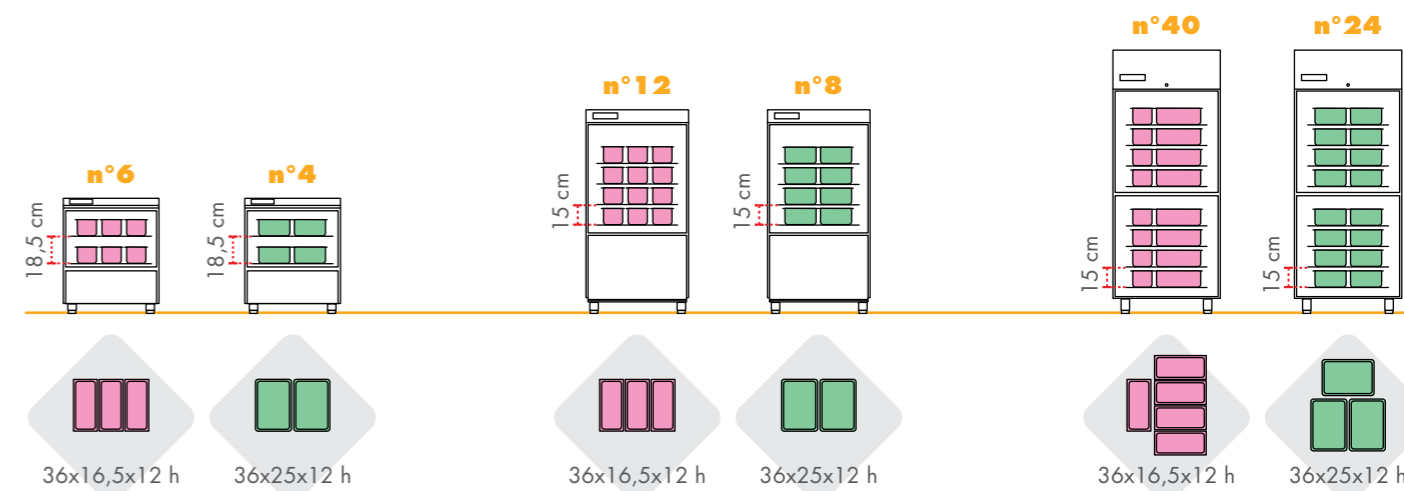
MROŻNIE SZOKOWE - BLAST FREEZERS

HP seria							
HP51M	74,5x70x90	15 kg	-9 / -18 70' / 90'	✓	1600	2 (60x40 cm)	2
HP51MW				powietrze air	1400		
HP101L	80x83x185	27 kg	✓		4000	4 (60x40 cm)	4
HP101LW							
HP102	82x103,6x224,5	35 kg	✓	gorący gaz hot gas	5100	8 (60x40 cm)	8

mod. **HP51...**

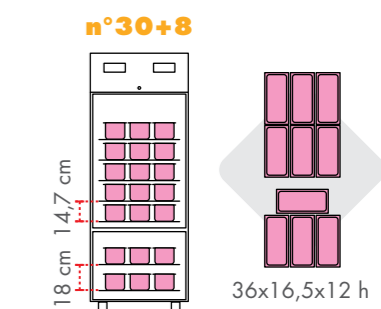
mod. **HP101...**

mod. **HP102**



COMBI: FREZER + MROŻNIA SZOKOWA - FREEZER + BLAST FREEZER

IMFEG	75x93,5x204	elektryczne electric	-24 / -12	1800	5 (53x75 cm)	5
		powietrzem air	12 kg -9 / -18 70' / 90'		2 (53x55 cm)	2



...



43-211 Piasek
ul. Słowackiego 41
+48 730 850 156
mkalinowski@sagispa.pl
www.sagispa.pl

DORADZTWO - SPRZEDAŻ
SZKOLENIA -SERWIS



REFRIGERATION UNIT

Zona Industriale Campolungo, 79/81
63100 Ascoli Piceno - Italy
Tel. +39 0736 22601
Fax +39 0736 226065
marketing@sagispa.it
www.sagispa.it

HEADQUARTERS

ANGELO PO Grandi Cucine SpA con socio unico
Società soggetta a direzione e coordinamento
di Marmon Retail Technologies Company
41012 Carpi (MO) - Italy - S/S Romana Sud, 90
Tel. +39 059 639411
www.angelopo.it

100%
Made in Italy



Il costruttore si riserva il diritto di apportare al prodotto modifiche tecniche e di design senza preavviso
The manufacturer reserves the right to make technical changes to the product and design without notice

www.angelopo.it (07/19) 7991000